



安全理事会

Distr.: General
13 December 2002
Chinese
Original: English

秘书长关于几内亚比绍的事态发展以及联合国驻该国建设和平支助办事处活动的报告

一. 引言

1. 本报告是按照安全理事会 1999 年 4 月 6 日第 1233 (1999) 号决议第 14 段的要求提出的。安理会在决议中要我定期通报情况，每 90 天提出一次报告，说明几内亚比绍的发展变化以及联合国几内亚比绍建设和平支助办事处（联比支助处）的活动情况。后来，安全理事会 2002 年 7 月 8 日的非正式磋商要我每六个月提交一份书面报告。

2. 本报告介绍了 2002 年 6 月 13 日我提交前一份报告（S/2002/662）以来的发展变化，强调了联比支助处在支助冲突后建设和平过程中的作用。

二. 政治发展

3. 本报告所述期间，令人遗憾的是，我上一份报告中提到的宪政僵局依然存在，造成政府各部门之间紧张关系加剧，尤其是行政部门一方与司法部门和立法部门一方的紧张关系。

4. 在这个时期，行政部门内部的紧张关系也加深了，特别是当时的总理尼亚塞先生公开指控亚拉总统是“造成国家动荡的唯一一人”。仅仅是由于民间社会领导人、军官和我的几内亚比绍代表与两位领导人共同努力，他们同意为国家利益继续合作，这次造成严重损害的国家对抗才得以避免。

5. 与此同时，几个著名的反对派政治人物和以批评政府政策与做法著称的一些记者和民间社会领导人，继续指控安全官员加紧了骚扰。2002 年 9 月 24 日，在公众庆祝该国独立周年纪念期间，亚拉总统对一名反对派主要领导人大肆人身攻击，造成了这种普遍的不安和紧张气氛，因此他本人也遭到批评。

6. 正是在政治气候日益多变的情况下，总统在同国民议会和国务委员会协商后，于 2002 年 11 月 15 日，将政府总理尼亚塞解职，解散议会，同时宣布该法

令正式颁布后 90 天内提前进行立法选举。他称是在《宪法》框架内采取行动的，因为认为当前局势显示已出现政治、金融和经济危机。

7. 各主要反对党没有对总统的行动表示异议，并在 2002 年 11 月 16 日发表的联合声明中支持总统决定提前进行立法选举。在正常情况下，立法选举应于 2003 年 11 月举行。不过，他们吁请国际社会提供财政支持，并派遣数目众多的选举观察员，以确保投票自由和公正。他们还敦促亚拉总统按照自己 2002 年 10 月 31 日的承诺，为最高法院院长和副院长的职位举行紧急选举。

8. 亚拉总统于 11 月 16 日任命马里奥·皮雷斯担任新总理。11 月 18 日，皮雷斯总理宣布了 20 人内阁的构成，其中财政部长、卫生部长、内政部长和司法部长留任。由于总统的社会革新党占主导地位，人们认为新政府的政治基础大大缩小，反映出总统决心巩固其手中的权力。

9. 报告所述时期，在常常困难而纷乱的事件中，我的代表自始至终同政治、民间社会和宗教领导人广泛密切协商，敦促他们寻求解决该国问题的办法时，最大限度地实行克制，进行对话。

10. 2002 年 6 月，亚拉总统指控总统的敌手正从冈比亚领土准备攻击，从而造成紧张局势，而现在几内亚比绍和冈比亚的关系已恢复正常，这是积极的方面。2002 年 7 月和 8 月，我的特使詹姆斯·维克托·格贝霍大使访问了这两个国家，并拜访了西非国家经济共同体主席塞内加尔总统瓦德，他的努力帮助几内亚比绍和冈比亚恢复直接双边合作，促进了关系的改善。

11. 在这一时期，同其他非洲合作伙伴的建设性关系也在继续发展。塞拉利昂总统艾哈迈德·泰詹·卡巴和莫桑比克总统若阿金·希萨诺分别于 10 月和 11 月访问了几内亚比绍。亚拉总统 9 月访问冈比亚之后，于 11 月访问了阿拉伯利比亚民众国、摩洛哥、几内亚、塞内加尔和多哥。

三. 军事和安全方面

12. 一般的安全状况受到整体政治气候的影响，造成多次报告指称有政变阴谋。军事当局也数次被要求在总统和总理之间进行调解，并多次重申忠于共和国的民主制度。

13. 世界银行管理的多方捐助者信托基金经管的复员、安置和重新融入社会方案的复员阶段已经结束。参加这一阶段的 16 000 名前战斗人员和其他军事人员中大约 4 500 人已经复员。由于预算限制，并非每个表示意愿的人选都被纳入方案。

14. 方案的总费用估计为 1 960 万美元。由于政府尚未支付其同意的缴款 1 080 万美元，世界银行建议重组另一个世界银行项目——“私营部门复兴和发展方案”，以腾出约 520 万美元，为该方案的重新融入社会和安置阶段提供经费。

15. 随着排雷工作的继续，现已销毁 2 899 枚地雷和 13 333 件未爆弹药，包括炸弹、火箭、炮弹和手榴弹，主要是在比绍以西 15 公里的伊隆德。人道主义排雷国家委员会现在打算优先对旧的和废弃的军械库核武器储存设施进行制图和拆除。

16. 借助荷兰政府的财政支持，现已着手努力建立一个官方机制，协调收集小武器的行动。小武器继续在平民中流通，威胁着公共法律和秩序。

四. 人权方面

17. 联比支助处同政府当局、司法机关、防卫和安全部队以及民间社会人员就几内亚境内保护和促进人权继续进行对话。

18. 由于亚拉总统 2002 年 6 月给予大赦，几内亚比绍目前没有政治被拘留者。政府还批准了劳工组织《最有害的童工形式公约》，并在联合国难民事务高级专员办事处帮助下成立了国家难民委员会。

19. 然而，不断有报告说，安全人员恫吓反对派政治领导人、人权活动分子和记者，有一些人因批评总统被短时间扣押。这些仍令人关切。针对妇女的暴力行为基本上仍然不予惩罚。

20. 虽然捐助者继续提供物质和财政支持，司法制度实际工作仍存在严重缺陷，特别是由于后勤和能力方面的制约。因此，军营和警察所被用作监狱，传统领导人和警察越来越多地诉诸专横和缺乏适当程序的非正式司法系统。

21. 为了加强国家机关维护法治和促进尊重人权的能力，联比支助处同联合国开发计划署（开发计划署）合作，在这一时期组织了一系列人权培训讨论会。为此目的，7 月 29 日至 31 日在比绍举办了“训练培训员”讨论会，汇集了 50 名军官，帮他们准备开展军队尊重人权的培训。另外还为 30 个妇女组织的 70 名代表进行了类似培训，以使妇女加强对保护其经济、社会和文化权利的认识。8 月 15 日至 17 日，在加布地区为 70 名参加者举办了特别人权讨论会，其中包括八个行政区长及军队指挥官和 54 名县长，使他们能把人权方面融入日常工作。9 月 16 日至 19 日，联比支助处组织了一次讨论会，培训 65 名治安法官使用有关公正和独立审判的国际标准和原则。9 月 10 日至 13 日还举办了一次讲习班，目的是使 40 名议员获得技能和专门知识，提高他们拟订法律和使国家立法同国际人权法保持一致的能力。这些人权讨论会的经费是联比支助处信托基金提供的，并得到美国国际开发署的财政支持。

五. 经济和社会方面

22. 几内亚比绍的社会经济形势仍然严峻，由于广泛的失业和几个月未支付拖欠工资，社会紧张局势加剧。该国主要的创收部门腰果和水产业收入下降，进一步降低了政府支付工资和偿还外债的能力。

23. 2002 年 11 月，世界银行、国际货币基金组织（货币基金组织）和西非货币联盟的审查团访问该国，研究是否可能为政府提供紧急援助，解决一些燃眉之急。

24. 货币基金组织审查团说，经济和财政部在改善详细的收支账目方面已取得很大进展，但仍能受益于在收集宏观经济数据、审查税收制度和改进外债报告制度方面的援助。该审查团计划 2003 年初期再去该国进一步审查。该审查团还敦促政府尽早完成《减贫战略文件》。

25. 为了促进几内亚比绍与其主要伙伴之间的对话，并进一步研究帮助该国面对建设和平多方面挑战的途径，联比支助处同开发计划署合作，于 2002 年 11 月 11 日在比绍组织了一次四方协商会。政府官员、七个双边捐助国代表、联合国系统包括货币基金组织的代表，以及从 11 月 9 日至 16 日访问几内亚比绍的经济及社会理事会几内亚比绍问题特设咨询小组出席了协商会。除其他外，会议阐明，在决定是否在几内亚比绍重新开展活动方面，捐助国将寻找政治稳定和政治意愿的证据，以及发展远景和实现发展目标的明显能力。会议还商定需要寻找途径增加对几内亚比绍人民的帮助。为此，开发计划署正同政府和发展伙伴密切合作，最后完成新一轮圆桌会议的筹备工作，旨在大力促成提供加强政府实现发展目标能力的长期资源，而这也将在该国建设和平与实现稳定。

26. 联比支助处同联合国国家小组其他成员合作，继续帮助政府努力面对处于优先地位的社会挑战。为此，国家小组重点关注缓解妇女面临的问题。妇女尽管在家庭和社区各级发挥着中心作用，仍然面临性别偏见，在获得工作、教育、住房和其他社会服务方面受到限制。在这方面，联比支助处一直同政府的妇女和儿童研究所以及一个非政府组织几内亚比绍妇女联合会密切合作。联合会成员是该国各地 15 个妇女组织。联合国机构和方案也优先支持儿童，并为此在八个行政区提供学校膳食，支持为提高女童入学率的实际努力。联合国人口基金正帮助在比绍成立一个青少年多功能中心，除其他外，为青年提供掌握计算机技能的机会。

27. 关于粮食形势，国内谷物产量尚不足以满足国内消费需求，今年雨水不足，严重影响了农业产出。为帮助弥补亏空，世界粮食计划署（粮食计划署）2002 年从 1 月到 10 月向 114 497 名受益者分发了将近 3 000 吨粮食。

六. 意见

28. 几内亚比绍的政治、经济和社会形势仍令人严重关切。虽然一直未采取暴力行动，而且显然无论几内亚比绍人民的政治信仰如何，和平乃众望所归，但我遗

憾地报告，自我上次报告以来的政治形势并不令人鼓舞。尚未颁布《宪法》，部长经常更换，致使该国局势日益不稳定。

29. 在总统 11 月决定解散人民议会和亚塞总理的政府之后建立的新政府主要是看守政府，几乎没有制宪或运作能力，因为议会在选举之前一直休会，而且整个政治和社会经济形势紧张。此外，司法机构仍然薄弱，因为根据总统令任命而不是从法官中选举最高法院法官，还不能认为法院是独立的。

30. 因此，必须采取紧急行动，恢复民主社会必须有的制衡和分权制度。我敦促亚拉总统有目的地采取行动颁布《宪法》，使任何机构都不能根据自身利益或以对自己有好处的方式来解释《宪法》条款。这一点特别重要，因为几内亚比绍正准备进行立法初选。

31. 我认为，国际社会应积极满足几内亚比绍政府可能提出的帮助组织和举行立法选举的要求。这种支持不仅有助于确保以透明、公正的方式举行选举，而且有助于巩固几内亚比绍依然脆弱的民主。

32. 我欢迎总统最近承诺安排选举最高法院院长和副院长，希望能够尽快进行选举。由于最高法院院长在确认和监督选举方面的关键作用，必须在立法选举之前进行最高法院的选举。

33. 显然，几内亚比绍正面临严重的财政和经济困难。令人鼓舞的是，货币基金组织注意到财务管理有所改进，建议几内亚比绍政府和国际社会共同采取具体步骤，帮助改变局面，尽管货币基金组织和几内亚比绍政府未能就正式方案达成协议。鉴于形势紧急，几内亚比绍显然需要短期紧急援助和明确的长期发展战略。

34. 我欢迎经社理事会几内亚比绍问题特设咨询小组的工作。该小组是最近应几内亚比绍政府请求设立的，是安全理事会和经社理事会之间就处于冲突后建设和平阶段的国家开展合作的新机制。我希望该小组关于最近访问几内亚比绍的报告为几内亚比绍同国际社会进行严肃、建设性对话奠定基础，以解决几内亚比绍面临的政治、经济和发展挑战。

35. 最后，我要赞扬我的代表戴维·斯蒂芬先生、联比支助处工作人员和联合国国家小组，他们全力以赴，为几内亚比绍政府和人民建设和平的努力做出了贡献。